



St. Camillus Dala Kiye Children Welfare Home
P. O. Box 119 - 40401
Karungu, Kenya
Tel: + 254736737373
E-mail: stcamillusdalakiye@gmail.com
www.karungu.net

MILOME

Newsletter from St. Camillus Dala Kiye

January 2018 – Gennaio 2018

Dear friends,

Happy New Year! We hope your Christmas holiday was fun and we hope that God has protected you through this new month of the New Year. Welcome back to our January Milome. As a reminder; Milome is a Luo word meaning “News”. We will be presenting to you monthly occurrences from Dala Kiye as we have been doing in the past years.

Fr. Emilio

Cari amici,

buon anno! Ci auguriamo che le vostre vacanze di Natale siano state divertenti e che Dio abbia vegliato su di voi durante questo primo mese del nuovo anno. Bentornati nel nostro Milome di gennaio. Come ricorderete, Milome in Luo vuol dire “novità”. Riportiamo di seguito gli avvenimenti del Dala Kiye.

P. Emilio

3rd January

Dala Kiye opened after Christmas holiday and all staff and children were fresh at the centre ready to start the month's activities. On this day, we were blessed to welcome 4 new children in the Foster Home.

3 gennaio

Il centro riapre dopo le vacanze di Natale e tutto lo staff e i bambini sono riposati e pronti per iniziare le attività. In questo giorno siamo benedetti dall'arrivo di 4 nuovi bambini.



Laban Omondi is a 7 years old boy who comes from Gunga sub location in Karungu division. He is in Nursery class and stays at Cheetah house for the boys.

Laban Omondi ha 7 anni e viene dalla sub location di Gunga nella divisione di Karungu. Frequenta la scuola materna e vive nella casa “Cheetah” dei ragazzi.



Patrick Owiti is 9 years old and hails from Gunga sub location in Karungu division. He is in Nursery class and in Cheetah house for the boys.

Patrick Owiti ha 9 anni e viene dalla sub location di Gunga nella divisione di Karungu. Frequenta la scuola materna e vive nella casa "Cheetah" dei ragazzi



Mave Tracy is a 7 years old girl from Mirogi. She is in class 1 and lives in Tembo house for girls.

Mave Tracy ha 7 anni e viene da Mirogi. Frequenta la classe 1 e vive nella casa "Tembo" per ragazze.



Martin Omondi is 9 years old and is a jovial boy from Karachuonyo Homabay County. He stays in Kiboko house for the boys and is in class 2.

Martin Omondi ha 9 anni ed è un bambino allegro di Karachuonyo, nella contea di Homabay. Vive nella casa "Kiboko" dei ragazzi e frequenta la classe 2.



Diana Auma is from Olasi in Migori County. Diana was in foster house before. She sat for her KCPE exams in 2016 but did not achieve the pass mark entry into B.L.Teza secondary school. She went to repeat her exterminations in a village school and passed with flying colours. Diana's grandmother was sick and could not afford to take care of Diana and cater for her education needs, she therefore requested re-entry into foster family and was readmitted. She is in form one at B.L.Teza secondary school and stays in Tai house for girls.

Diana Auma viene da Olasi nella contea di Migori ed ha vissuto al Dala Kiye per alcuni anni. Ha sostenuto l'esame per il KCPE nel 2016 ma non lo ha superato e non ha quindi potuto accedere alla scuola secondaria B.L. Teza. Ha ripetuto l'esame in una scuola del villaggio superandolo a pieni voti. Diana ha chiesto di essere riammessa al Dala Kiye in quanto sua nonna molto malata non avrebbe potuto prendersi cura di lei e far fronte ai suoi bisogni e alle sue necessità scolastiche. Attualmente vive nella casa "Tai" delle ragazze e frequenta la prima classe della scuola secondaria B.L, Teza.

The 5 children are living positively but they had problem accessing a balanced diet while adhering to drugs, this often made them miss school days as a result of being vulnerable to susceptible diseases. In Dala Kiye, they will be able to follow on drug adherence and access balanced diet under the supervision of the foster mothers. They will also go to school and easily realise their education dreams. The 5 were happy to have settled in Dala Kiye and the other children welcomed them joyfully. We are looking forward to seeing them grow and develop into healthy children.

I cinque nuovi arrivati vivono serenamente nel centro dove sono seguiti dalle madri adottive che controllano la loro dieta e l'aderenza alla terapia; prima dell'arrivo al Dala Kiye, infatti, i bambini hanno avuto problemi nell'assunzione dei farmaci e la mancanza di una dieta equilibrata che ha avuto come conseguenza la perdita di numerosi giorni di scuola. Adesso potranno andare a scuola e realizzare le loro ambizioni scolastiche. Sono felici di avere un posto nel Dala Kiye e gli altri bambini li hanno accolti con gioia. Aspettiamo di vederli crescere sani e forti.

8th January

Sarah Den Haring and Catherine Wanjihia from Nairobi KARP (Kenya Aids Response Program) office arrived in Karungu. They came to supervise a water harvesting project which the We World is undertaking in Karungu community. The two stayed for two days. This project would be of great help to the farmers and schools within Karungu.

8 gennaio

Arrivano dagli uffici KARP di Nairobi Sarah Den Haring e Catherine Wanjihia. Sono venute a trovarci per supervisionare un progetto di raccolta delle acque che We World sta realizzando all'interno della comunità di Karungu. Sono rimaste con noi per due giorni. Questo progetto potrebbe essere di grande aiuto per gli agricoltori e per le scuole nei dintorni di Karungu.



On the same day, Kira Dall'Antonia from Italy visited Karungu too. Kira has been here before but as a young girl. This time she came as a nurse and she helped at the Hospital as a trained nurse. She also had time to play with the children at Dala Kiye and spend time with them.

Nello stesso giorno arriva Kira Dall'Antonia. Kira è già stata qui in passato e questa volta è tornata da infermiera e ha aiutato in ospedale. Ha anche trascorso del tempo con i bambini al Dala Kiye.



Dr. Luigi Benini and Mario, visitors from Tabaka Mission Hospital also extended their visitation to Karungu where they had a chance to see Dala Kiye and St. Camillus Mission Hospital.

Sono venuti a trovarci anche il Dr. Luigi Benini e Mario, ospiti del Tabaka Mission Hospital che hanno avuto la possibilità di rivedere il Dala Kiye e l'ospedale.

17th January

We were happy to receive Anna Abate from Morbegno (Sondrio) and Michele Bonomo from Sondrio, Italy. The two are visiting Karungu for the first time. They spend most of their time with the children dancing, playing football, swimming and playing guitar. The children enjoy their company.

17 gennaio

Abbiamo il piacere di accogliere Anna Abate da Morbegno (Sondrio) e Michele Bonomo da Sondrio. I due ragazzi hanno visitato Karungu per la prima volta. Hanno trascorso la maggior parte del loro tempo ballando con i bambini, giocando a calcio, nuotando con loro e suonando la chitarra. I bambini si sono divertiti molto in loro compagnia.



On the same day, American visitors who reside at Golgotha Centre of Evangelization visited St. Camillus Mission Hospital and Dala Kiye. This short tour was done by Fr. Emilio who showed the visitors around the hospital and Dala Kiye explaining each sector and the services offered.

Nello stesso giorno, dei visitatori americani che soggiornano presso il Centro di Evangelizzazione Golgotha hanno visitato il St. Camillus Mission Hospital e il nostro centro. La visita è stata guidata da Padre Emilio che ha spiegato come sono strutturati ospedale e Dala Kiye e quali servizi offrono.



21st January

Fr. Elphas, Fr. Reuben and Fr. David from Tabaka Mission Hospital, together with American visitors visited Dala Kiye on this day. Dala Kiye children presented songs to the visitors and the B.L.Teza special school for the deaf danced nicely which was so entertaining and moving.

21 gennaio

P. Elphas, P. Reuben e P. David dal Tabaka Mission Hospital, fanno visita ai bambini al Dala Kiye insieme ai visitatori americani. I nostri bambini si sono esibiti con alcuni balletti e i ragazzi della classe speciale per sordomuti della scuola B.L. Tezza hanno danzato intrattenendo gli ospiti.



22nd January

Our foster children who joined B.L.Teza secondary school received their first high school uniform. They were so happy

22 gennaio

I nostri bambini che sono entrati alla scuola secondaria hanno ricevuto la loro prima uniforme di scuola superiore. Erano così felici!!!



24th January

Iris Gherbesi from Val Masino (Sondrio) Italy came back to Karungu. Iris was here last year and she was back for a visit. We are happy to host her as she is a dear friend to us.

24 Gennaio

Iris Gherbesi da Val Masino (Sondrio) torna a Karungu. È stata qui lo scorso anno ed è tornata a trovarci. Siamo felici di riaverla tra noi.



29th January

Sponsored B.L.Teza students came to Dala Kiye to fit their School Uniforms. New things always make children happy and on this day all the students were smiling as they received their new set of school uniforms to start the New Year with.

On the same day in the evening, Kira sat with Dala Kiye children. She was set to leave soon and took time to have refreshment with the children.

29 Gennaio

Gli studenti sponsorizzati della scuola B.L. Tezza sono venuti al Dala Kiye per ricevere e indossare le loro uniformi. Le cose nuove rendono sempre felici i bambini e oggi tutti gli studenti sono sorridenti e felici nel ricevere le loro divise per iniziare il nuovo anno.

In questo stesso giorno, Kira è stata insieme ai bambini. Partirà presto e vuole trascorrere più tempo possibile con loro.

30th January

We lost one of our children from B.L.Tezza special school for the deaf.

30 gennaio

Ci lascia una studentessa della classe speciale per sordomuti della B.L. Tezza.



Recho Necy passed on at St. Camillus Mission Hospital. She was 11 years old and in class one. On this day all pupils from B.L.Tezza special school together with a few staff accompanied her family for the burial at her home in Kobita Location in Ndhiwa sub- County.

Recho Necy è morta al St. Camillus Mission Hospital. Aveva 11 anni e frequentava la prima classe. In questo stesso giorno tutti gli alunni della classe speciale insieme a qualche membro dello staff hanno accompagnato la sua famiglia per il funerale a Kobita nella sub contea di Ndhiwa.